

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET

## 綜合資產負債表

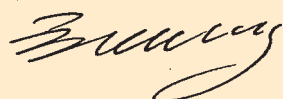
At 31st December, 2006

於二零零六年十二月三十一日

			2006	2005
			二零零六年	二零零五年
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>				
	非流動資產			
Plant and equipment	機器及設備	14	17	10
Mortgage loans	按揭貸款	15	4,839	723
Deferred tax assets	遞延稅項資產	24	2,612	3,396
			<b>7,468</b>	<b>4,129</b>
<b>CURRENT ASSETS</b>				
	流動資產			
Mortgage loans	按揭貸款	15	3,906	4,457
Held-for-trading investments	持作買賣投資	17	26,060	41,495
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收款項	18	3,251	423
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	19	192,073	170,940
			<b>225,290</b>	<b>217,315</b>
<b>CURRENT LIABILITIES</b>				
	流動負債			
Other creditors and accruals	其他應付賬款及應計費用	25	877	834
<b>NET CURRENT ASSETS</b>			<b>224,413</b>	<b>216,481</b>
			<b>231,881</b>	<b>220,610</b>
<b>CAPITAL AND RESERVE</b>				
	股本及儲備			
Share capital	股本	20	225,000	225,000
Reserve	儲備		6,881	(4,390)
			<b>231,881</b>	<b>220,610</b>

The consolidated financial statements on pages 39 to 79 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 23rd March, 2007 and are signed on its behalf by:

第39至79頁之綜合財務報表經董事會於二零零七年三月二十三日批准及授權刊發，並由以下董事代表簽署：



**Akihiro Nagahara**

長原彰弘

Director

董事



**Stephen Lo Kam Fai**

羅錦輝

Director

董事